



## Commission de la coopération transfrontalière et décentralisée

### 2114 - Actions décentralisées

#### **Programme de coopération 2011 avec la Voïvodie de Silésie (Pologne) et subvention en faveur du Bureau de coopération Bas-Rhin - Silésie**

#### **Rapport n° CP/2011/82**

#### **Service gestionnaire :**

Service relations internationales - Cellule partenariats et solidarité internationale

#### **Résumé :**

Le présent rapport a pour objet de présenter les grandes lignes des projets de coopération avec la Silésie pour 2011 et de proposer l'attribution d'une subvention à l'Agence de développement de Haute-Silésie (GARR) pour le fonctionnement du Bureau de coopération Bas-Rhin - Silésie de janvier à décembre 2011.

Le Conseil Général est engagé dans un partenariat de coopération décentralisée avec la Voïvodie de Silésie (ex-Voïvodie de Katowice), depuis janvier 1998.

L'accord de coopération, renouvelé le 12 juillet 2010, inscrit ce partenariat dans un cadre rénové inscrivant explicitement la coopération au service du développement durable des deux territoires et entérinant la participation du Conseil Général et de la Voïvodie au fonctionnement du Bureau de coopération Bas-Rhin - Silésie, basé à Katowice.

Il est proposé, pour 2011, de renouveler le financement départemental au profit du bureau de coopération et de poursuivre les coopérations menées en 2010.

#### **I. Financement du Bureau de coopération Bas-Rhin -Silésie**

Le Bureau de coopération Bas-Rhin - Silésie, créé suite à la conclusion de l'accord de partenariat, bénéficie désormais d'un financement de la Voïvodie de Silésie qui prend en charge le loyer et les charges de ce Bureau (estimés à 3 900 €).

Pour 2011, il est proposé de renouveler la prise en charge des frais de fonctionnement du Bureau non couverts par la Silésie, en attribuant à l'Agence de développement de Haute-Silésie (GARR) une subvention de 30 000 €.

#### **II. Projets de coopération 2011**

Il s'agit pour 2011 de poursuivre les échanges interculturels et de développer les échanges d'expériences dans 5 volets : «promotion et développement touristique des territoires», «développement économique», «action sociale et insertion», «coopération transfrontalière» et « culture, jeunesse, sport et francophonie ».

Ces premières pistes de coopération pourront être entérinées officiellement avec nos partenaires silésiens, lors de la 10<sup>ème</sup> commission mixte Bas-Rhin - Silésie qui devrait se tenir, à Strasbourg, au cours du premier semestre 2011.

Les actions de coopération répondent aux objectifs stratégiques suivants :

- promotion de notre territoire,
- soutien à la mobilité des Bas-rhinois,
- contribution à la construction de l'Europe,

- enrichissement de nos pratiques professionnelles.

#### ❖ **Promotion et développement touristique des territoires**

- Démarrage de l'échange d'expériences entre le Château du HK et le château médiéval de Toszek dans le cadre du projet européen de « Réseau Européen des Châteaux Médiévaux » - sous réserve d'obtention des crédits de l'Union Européenne (Programme Culture – réponse en mars 2011).

##### Projets portés par l'ADT67

- Poursuite des actions de promotion touristique (salons GLOB en Silésie et SITV à Colmar/ mise à jour de la brochure PDF en polonais « *Le Bas-Rhin haut en couleurs* »/ présence d'une délégation silésienne au Festival Food Culture (sous réserve)).
- Poursuite de l'échange d'expériences sur la création, la promotion et la distribution de produits régionaux et de produits du terroir.

#### ❖ **Développement économique**

- A l'étude : proposition silésienne d'accueil d'une mission économique bas-rhinoise pour explorer les potentialités de coopération dans les domaines des biotechnologies, véhicules du futur et fibres naturelles (prévu sur 2010 mais reporté).

#### ❖ **Action sociale et insertion**

- Poursuite du projet de l'association Social Sans Frontières en faveur de la formation des directeurs et du personnel des établissements médico-sociaux silésiens – développement d'un volet formation avec le Centre régional des Politiques Sociales (ROPS).
- Eventuellement, selon les opportunités : reprise des contacts entre l'Office Régional du Travail de Silésie (WUP) et le Service Insertion et Emploi du CG67.

#### ❖ **Coopération transfrontalière**

- Poursuite de l'appui de l'Euro-Institut de Kehl à l'Euro-Région Silésie de Cieszyn pour la mise en place d'un Euro-Institut polono-tchèque.
- A l'étude : développement des échanges entre l'Eurodistrict Régio Pamina et l'Euro-Région Silésie de Cieszyn (préparation d'un projet dans le cadre du programme européen « Europe pour les citoyens », participation d'une équipe de jeunes polono-tchèques à la 2<sup>ème</sup> *rencontre internationale PAMINA des jeunes espoirs de natation*, à Bad Bergzabern).

#### ❖ **Culture, jeunesse, sports et francophonie**

- Projet artistique Bas-Rhin – Katowice autour de l'œuvre de Marion GALUT, porté par l'association POLART.
- A l'étude : participation d'un groupe folklorique bas-rhinois au Festival folklorique TKB (Semaine de la Culture des Beskides) en août 2011.
- A l'étude : soutien aux manifestations organisées dans les établissements scolaires silésiens en faveur de la francophonie en mars 2011.

- A l'étude : Développement d'un projet d'échanges sur le thème de la mémoire.
- Poursuite de l'échange entre le Collège de Geispolsheim et le Gimnazjum (n°2) de Wodzislaw Slaski (sous réserve).

En matière d'environnement, il est envisagé, suite à une demande silésienne à préciser, d'organiser des missions exploratoires, dans le Bas-Rhin et en Silésie, afin de déterminer des pistes de coopération, dans le cadre de programmes européens (sujets d'intérêt commun : géothermie/ concertation/ pollution atmosphérique/ plan de gestion des déchets/ traitement des boues, etc.) - éventuellement en lien avec la Région Alsace et la Basse-Silésie.

L'attribution de cette subvention ainsi que ces premières pistes de coopération ont fait l'objet d'un avis favorable de la Commission de la Coopération Transfrontalière et Décentralisée, lors de sa réunion du 20 janvier 2011.

Code de l'enveloppe budgétaire	Imputation M 52	Crédits prévus sur l'enveloppe (BP, DM, reports)	Crédits disponibles (non engagés)	Crédits proposés
29327	65-65738-041	30 000,00 €	30 000,00 €	30 000,00 €

Je vous demande de bien vouloir adopter le projet de délibération suivant :

*La Commission permanente du Conseil Général, statuant par délégation et sur proposition de son Président :*

- *approuve les grandes lignes du programme de coopération 2011 avec la Silésie (Pologne),*
- *décide de verser une subvention de 30 000 (trente mille) euros à l'Agence de développement de la Haute-Silésie pour le fonctionnement du Bureau de coopération Bas-Rhin - Silésie, de janvier à décembre 2011, conformément au tableau ci-joint,*
- *autorise le Président du Conseil Général à signer la convention d'attribution de subvention jointe.*

Strasbourg, le 25/01/11

Le Président,



Guy-Dominique KENNEL